



## طرح اتحاد ایران و اروپا در دوره صفوی

الف) پیدایش اندیشه اتحاد: سابقه و ابعاد تئوریک آن

یکی از جاذبه‌های ایجاد روابط بین ایران و اروپا در دوره صفوی (۹۰۷ هـ / ۱۵۰۱ م- ۱۱۲۵ هـ / ۱۶۳۴ م) وجود دشمن مشترک بسیار خطرناکی به نام امپراتوری عثمانی بود. جنگ‌های شدید و فرساینده امپرانوری عثمانی با ایران و اروپا، بزرگترین مسئله و مشغله این دو محسوب می‌شد. این همدردی، عاملی برای پیدایش این اندیشه گردید که اتحاد میان ایران و اروپا و جنگ‌های همزمان و مشترک با عثمانی، منجر به شکست آن خواهد گردید.

اولین نکته این است که نخستین بار چه کسی به فکر این اتحاد افتاد و برای تحقق آن اقدام نمود؟ اگر پاسخ این سؤال را در زمان قبل از دوره صفوی جویا باشیم، سابقه ارائه و تجربه عملی آن را در دوره امارت «اوژون حسن آق قوینلو»<sup>۲</sup> (۸۷۱-۲ هـ / ۱۴۶۷ م- ۸۸۳ هـ / ۱۴۷۸ م) می‌یابیم. براساس یک دیدگاه، وی برای آنکه بتواند به شیوه‌ای مؤثر و با مقدمات کافی، جنگ با عثمانی را آغاز کند، در سال ۸۷۶-۷ هـ / ۱۴۷۲ م. سفیری را به نام « حاجی محمد»<sup>۳</sup> به ایتالیا فرستاد تا بتواند در جنگ با عثمانی، از اتحاد و همپشتی نیروهای مسیحی برخوردار شود. همچنین از جمهوری ونیز، توب و توپچی درخواست کند.<sup>۴</sup> ملکه ونیز با این درخواست

<sup>۱</sup> عضو هیأت علمی گروه تاریخ دانشگاه امام حسین (ع).

<sup>۲</sup> قلمرو حکومتی او شامل تمام ایران، سواخ خراسان، ارمنستان و بین النهرین می‌شد.

<sup>۳</sup> وی در ایتالیا به اذیماomet (Azimaomet) شهرت یافت.

موافقت کرد و «جیوزفت باربارو» (Giosafat Barbaro) را در رأس هیأتی، همراه با سلاح‌های درخواست شده، با چند کشتی همراه حاجی محمد، نزد فرمانروای آق قوینلو فرستاد. سلاح‌ها و تجهیزات مذبور، عبارت از شانزده توپ بزرگ، دویست گلوله کمان از مفرغ و آهن، یک هزار تنگ، سه‌هزار سمبه آهنی برای گلوله‌ها، باروت و ... بودند. یک فوج تفنگدار و توپچی نیز زیر نظر چهار فرمانده کل و یک سرهنگ به نام «توماسو دا ایمولا» (Tommaso da Imola) در آن کشتی‌ها حضور داشتند. همچنین حدود نود و نه کشتی ناپلی، بیست و دو کشتی متعلق به پیشوای «زُس»، شانزده کشتی «پاپ» و پنج کشتی سلطان قبرس، همگی به فرماندهی «امیرالبحر موچنیگو» (Admiral Mocenigo) برای جنگ با عثمانی بسیج شده بودند.<sup>(۲)</sup>

اما این همکاری در عمل حاصلی برای اوژون حسن نداشت و در نبردی که در ربیع الاول ۸۷۸ / دوازده اوت ۱۴۷۳ نزدیک «ترجان» به وقوع پیوست، اوژون حسن از «سلطان محمد دوم» عثمانی، شکست خورد، زیرا توانست توپ‌های نیزی را که بدون فایده بر پهنه آب‌های «قره‌مان» شناور بودند، به رویارویی با تپیخانه عثمانی که سواران ترکمنی و ایرانی را چون برگ خزان به زمین می‌ریخت، بفرستد.<sup>(۳)</sup>

براساس دیدگاه دیگری، نخست ونیزی‌ها و سایر قدرت‌های اروپایی، برای رفع خطر عثمانی، به دنبال حاکمی در شرق بودند تا همچون تیمور<sup>\*</sup>، از پشت به عثمانی حمله کند و اروپاییان هم در صورت امکان، به طور همزمان به ترکان یورش ببرند، ولی به هنگام نبرد اوژون حسن، از سوی ونیزیان و یا قدرت‌های دیگر غربی، حمله همزمانی صورت نگرفت.<sup>(۴)</sup> «سینیورا» در سال ۸۷۸ ه/ ۱۴۷۳ م. «جوزافا باربارو» را به تبریز فرستاد تا اوژون حسن را به حمله دوباره به ترکان تشویق کند، اما باربارو دریافت که اوژون حسن از شکست خود سخت اندوه‌ناک است و علاقه‌ای به همکاری ندارد.

اقدامات «شاه اسماعیل اول» در زمینه طرح اتحاد در برابر عثمانی، پیش از همه کشورهای اروپایی با پرتغالی‌ها و با مسائل خلیج فارس مرتبط بود. منارک پرتغالی‌ها نشان

\* تیمور در سال ۸۰۷ ه/ ۱۴۰۲ م. در نبردی در نزدیک آنکارا، عثمانی‌ها را به رهبری سلطان بازیزد شکست داد و سلطان عثمانی را به اسارت گرفت.

## مقاله ❶ طرح اتحاد ایران و اروپا در دوره صفوی / ٧

می‌دهد که همزمان با نخستین روزهای استقرار «آلبوکرک» در خلیج فارس، شاه اسماعیل، سفیری را با هدایایی برای پادشاه پرتغال، به هندوستان فرستاد و انگیزه‌وی، جلب حمایت پرتغالی‌ها برای ایجاد جبهه واحدی در برابر ترکان عثمانی و بهره‌گیری از کشته‌های پرتغالی و راه دریایی جنوب برای حفظ ارتباط سیاسی خود با ممالک اروپا بود. آلبوکرک، مقدم سفیر ایران را گرامی داشت و با ارسال نامه‌ای به شاه اسماعیل، لزوم استقرار روابط سیاسی - نظامی بین دو دولت را یادآور شد و از همکاری طرفین برای جنگ با عثمانی‌ها سخن گفت.\*<sup>(۵)</sup> (۹۱۵ ه/ ۱۵۱۰ م)

سفیر شاه اسماعیل در این سفر درگذشت. شاه اسماعیل که از شنیدن خبر درگذشت وی نگران شده بود، سفیر دیگری به نام «میر ابواسحاق»، نزد آلبوکرک فرستاد. وی در رجب ۹۱۶ ه/ ۱۵۱۰ به «بندر گوا» در هند رسید و پیشنهاد کرد که فرمانروای پرتغالی، سفیری به ایران بفرستد. در سال ۹۱۸ ه/ ۱۵۱۲-۳ م. آلبوکرک سفیری به نام «میگوئل فریرا» (Miguel Ferreira) را با هدایا و پیام دوستی به ایران فرستاد.<sup>(۶)</sup> شاه اسماعیل نیز سفیر دیگری به نام «خواجه علی» را پیش آلبوکرک فرستاد. همچنین به هنگام بازگشت میگوئل، سفیری به همراه او نزد آلبوکرک فرستاد که تنتیجه دیدار این سفیر در «گوا» با آلبوکرک، انعقاد قراردادی بود که به موجب یکی از مفاد آن «ایران و پرتغال بر ضد ترکان عثمانی با یکدیگر متحد می‌شدند»<sup>(۷)</sup> (۹۲۰ ه/ ۱۵۱۴ م). هر چند همزمان با انعقاد قرارداد فوق، پرتغالی‌ها جزیره هرموز را گرفتند، اما آلبوکرک مردی محیل و مزور بود و می‌کوشید تا زمان سلطه کامل پرتغالی‌ها بر دریای عمان و خلیج فارس، روابط پرتغال را با دربار صفوی؛ دوستانه نگه دارد. وی سفیری را به همراه چند نفر با هدایای گرانبها به ایران فرستاد. این سفیر «فرنانو گومس دو لموس» (Fernao Gomes de Lemos) نام داشت. او در مراغه با شاه اسماعیل مذاکراتی کرد. این مذاکرات پیرامون «اتحاد دولتين بر ضد ترکان عثمانی و کمک نظامی به صورت واگذاری کشته‌های جنگی، سرباز و

\* آلبوکرک نماینده‌ای را به نام «گومس دو کاروالهوزا» (Gomes de Cavalbosa) به ایران فرستاد. او به همراه کششی به نام «فری جوانو» (Fery Joano) عازم ایران شد، اما سفیر در هرمز درگذشت.

توضیخانه بود.<sup>(۸)</sup> هیأت مزبور در ۱۲ ربیع الاول ۹۲۱ هـ / ۱۵۱۵ مه به سوی ایران حرکت کرده بود. دیدار و مذاکرات بعدی فرنائوگومس با شاه اسماعیل به نتیجه مطلوبی نرسید، زیرا شاه از او خواست تا پرتغالی‌ها به وعده خود درباره دادن کشتی‌های جنگی وفا کنند، که فرنائو جواب ردداد.

آخرین سفیری که پرتغالی‌ها به دربار شاه اسماعیل فرستادند، «دو بالتازار پاسوا» (de Baltazar Passoa) نام داشت که در ۲۰ شوال ۹۲۹ / اول سپتامبر ۱۵۲۳ از هرمز به طرف تبریز حرکت کرد و در جمادی الاول ۹۳۰ به حضور شاه اسماعیل رسید، اما فوصلتی برای مذاکره پیش نیامد و شاه اسماعیل نیز همان ایام درگذشت.

شاه اسماعیل طرح اتحاد در برابر عثمانی را با ونیزی‌ها نیز در میان گذاشته بود. وی سفیری به جمهوری ونیز فرستاد و به او مأموریت داد که دولت ونیز را به جنگ با عثمانی تشویق کند، اما با توجه به اینکه ونیزی‌ها از طرفی گرفتار جنگ با «پاپ ژول دوم» بودند و از طرف دیگر به تازگی با دولت عثمانی پیمان صلح منعقد کرده بودند، پیشنهادهای شاه اسماعیل را نپذیرفتند.<sup>(۹)</sup> «شاه اسماعیل طرح اتحاد ضد عثمانی را در شوال ۹۲۴ / ۱۵۲۳ به امپراتور «شارل پنجم» یا «شارلکن» (پادشاه آلمان) و «شاه لودویگ دوم»<sup>\*\*</sup> (پادشاه هنگری یا مجارستان) پیشنهاد کرد. گفتنی است پادشاه مجارستان پس از نشستن بر تخت سلطنت، چون از جانب ترکان عثمانی هراسان بود، راهی بی به نام «فراتر پتروس دومونت» (Frater Petras de Dömönt) از

\*\*\* عبدالرضا هوشنگ مهدوی از انعقاد قرارداد سخن به میان آورده و به مفاد آن اشاره کرده است که عبارتند از: ۱. نیروی دریایی پرتعال باید به سپاه ایران در لشکرکشی به بحرین و قطیف و فرونشاندن اختشاشات سواحل بلوچستان و مکران پاری کند. ۲. نیروهای دوکشور متعدد شده و مشترکاً با عثمانی‌ها بجنگند. ۳. دولت ایران از جزیره هرمز چشم پوشیده و موافقت نمود که امیران جزیره، قانع و خراجگزار پادشاه پرتغال باشند و مأموران ایرانی در امور هرمز مداخله ننمایند. تاریخ روابط خارجی ایران، تهران: امیرکبیر، ۱۳۶۴، ص ۲۲۳؛ خانیابا بیانی؛ تاریخ نظامی ایران، ستاد بزرگ ارتشتاران، تهران: بنی، ۱۳۵۳، ص ۴۹۱.

\*\*\*\* لودویگ (Ludwig) از سال ۱۵۱۴/۹۲۳ تا ۱۵۲۶ فرمانروای مجارستان بود و در این سال در جنگ موهاج (Mohacs) در برابر ترکان عثمانی کشته شد.

## ۹ مقاله ● طرح اتحاد ایران و اروپا در دوره صفوی /

(Monte) را با سفیری به دربار شاه اسماعیل فرستاد تا شاید اتحادی بین ایران و مجارستان در برابر دشمن مشترکی چون دولت عثمانی به وجود آید. این سفیر مورد استقبال گرم دربار ایران قرار گرفت و قرار شد با جواب نامه پادشاه مجارستان بازگردد. شاه ایران نامه دیگری نیز به او داد که به شارلکن برساند. در بخشی از این نامه آمده بود: «از شما با اصرار تمام انتظار دارم به خواسته‌های من توجه کنید. ما باید در ماه آوریان با هم از دو جانب بر دشمن مشترک خویش، سلطان عثمانی، حمله کنیم... بنابراین لازم است که زودتر به تهیه سپاه اقدام کنید و امیدوارم که برای تحریک و تحریض شما، به نوشتن نامه دیگری نیاز نباشد». (۱۰)

شارلکن در تاریخ ۲۵ اوت ۱۵۲۵ از شهر «تولدو» نامه‌ای به شاه اسماعیل نوشت که در بخشی از آن ضمن بیان مسائل و مشکلات موجود، اظهار امیدواری کرد که «... بنا به میل و شوق مشترک بر ضد ترک‌ها لشکر بکشیم. ما به کلی حاضریم که با لشکر خود با قشون متفقین آن حشمت‌پناه، بنای جنگ را با این دشمنی که واقعاً بی‌شرم و بی‌حیاست، بگذاریم». (۱۱) این بار نیز در عمل از این همدلی و هم‌جهتی استفاده‌ای نشد و آن طرح به مرحله عمل نرسید، زیرا نامه شاه اسماعیل قبل از مرگ او در سال ۱۵۲۴/۹۳۰ به دست شارل پنجم نرسید و حتی خبر درگذشت شاه اسماعیل و جلوس «شاه طهماسب» هم تا سال ۹۳۵ / فوریه ۱۵۲۹ به وی نرسید، چون وی نامه‌ای خطاب به شاه اسماعیل نوشت. این نکته بیانگر وضع وخیم وسایل ارتباطی بین ایران و اروپا در آن روزگار است که نقشه‌ها و برنامه‌های ریزی‌های مهم را بین قدرت‌های زمانه، ناممکن می‌ساخت. (۱۲)

بنابراین آشکار است که این طرح مورد نیاز و توجه هر دو طرف ایرانی و اروپایی بوده و هر دو، علاقه‌بسیار در تحقق آن و ورود در جبهه مشترک و هم‌زمان جنگ با عثمانی که مانند غول ترسناکی به ویژه برای اروپایی‌ها بود، نشان دادند، اما هیچ وقت توافق‌های آنان به اجرا در نیامد؛ زیرا طرف‌های اروپایی نشان دادند که توجهی به دورنمای طرح ندارند و مصالح مقطوعی را به اهداف مشترک ترجیح می‌دهند. همچنین اختلاف‌های موجود میان دول اروپایی و

\* شاه اسماعیل در بخشی از این نامه، درباره وجود جنگ‌های داخلی بین پادشاهان اروپایی اظهار تعجب کرده و ادame آن را مایه جسارت دشمن مشترک دانسته و آنان را از ادامه جنگ بر حذر داشته است.

نارسایی‌های موجود در سیستم اطلاع‌رسانی آن روزگار، مانع از عملی شدن طرح گردید، اما به هر حال اندیشهٔ اتحاد در برابر عثمانی، نیاز مردمی در تزدیکی ایران و اروپا و حلقةٔ اتصال بین آن دو گردید.

### ب) راهبرد تدافعی شاه طهماسب و بی‌نیازی نسبی از کمک اروپاییان

شاه طهماسب (۹۳۱ تا ۹۸۳ یا ۱۵۲۵ تا ۱۵۷۷) رؤیةٌ تهاجمی در برابر عثمانی‌ها در پیش نگرفت. او در برابر این دشمن خطرناک، کوشید سیاست مسالمت‌آمیز و صلح‌جویانه‌ای در پیش گیرد و از رویارویی در عرصه‌های نبرد پرهیزد، زیرا عثمانی‌ها از لحاظ نفرات و تجهیزات جنگی و سلاح برتری داشتند و مشکلات داخلی ایران و تجاوزات پی در پی ازبک‌ها از مرزهای شرقی، بر میزان این مشکلات می‌افزوود.<sup>(۱۳)</sup> بدیهی است وی شیوهٔ پدر را در جنگ با عثمانی‌ها و اتحاد با اروپاییان موفق ندید و در صدد تکرار آن نیز نبود. سیاست محافظهٔ کارانهٔ شاه طهماسب در بخشی از نامهٔ وی به سلطان سلیمان عثمانی پیداست: «... در جواب کتاب او [سلطان سلیمان] نوشت که بزرگ‌تر از جمیع موجودات حضرت پروردگار جلی جلاله و عظم شانه است و در کلام شریف فرموده که در جهاد و غزایی که با کفار نماید، خود را به تهلهکه میندازید... جایی که در غزای کفار از تهلهکه منع فرموده باشد، من چگونه دو لشکر مسلمان را که در عدد برابر ده کس، یک کس نبوده، به جنگ قتوی دهم و این مسلمانان را در تهلهکه اندازم».<sup>(۱۴)</sup>

او در برابر حملهٔ عثمانی‌ها، سیاست جنگی توأم با احتیاط و محافظهٔ کاری را اجرا کرد و براساس تاکتیک «امحاء منابع» یا «زمین‌های سوخته» با دشمن روبرو شد. شاه طهماسب این روش را بهترین راه شکست‌دادن و زمین‌گیر کردن دشمن می‌دانست و به صراحةً اذعان می‌کرد: «... ما خود همه جا را خوارانیده و سوزانیده‌ایم که جنگ روبرو با ایشان نکنیم، حال ایشان چگونه خواهد شد و اگر یک ماه را پیش آیند، محل برگشتن چه علاج دارند و دیگر آذوقه از کجا به دست می‌آورد...». <sup>(۱۵)</sup> وی همچنین نوشته است: «بارها من گفتهم در حضور امرا که ... علاج ما این است که از هر جانب راه آذوقه ایشان را مسدود سازیم. جنگ با ایشان همین است و سوای این، دیوانگی و بی‌صرفگی است».<sup>(۱۶)</sup>

این شیوهٔ شاه طهماسب، منطقهٔ خشک و ویرانی را به طول هشتصد کیلومتر و به پهنه‌ای

## مقاله ● طرح اتحاد ایران و اروپا در دوره صفوی / ۱۱

دویست تا دویست و پنجاه کیلومتر، به صورت سدی میان او و سیل خروشان قوای عثمانی ایجاد کرد که «سلطان سلیمان قانونی»، دست کم چهار بار با تمام سپاه خود در برابر آن عاجز شد و شکست خورد. این منطقه وسیع که شامل ارزنجان، وان، قلعه قارص و «دیار بکر» بود، میدان نبرد نیروهای دو طرف گردید. اهمیت این خط مشی از آنجا پیداست که تا وی زنده بود، اجازه نداد عثمانی‌ها به تعمیر قلعه قارص مبادرت ورزند.<sup>(۱۷)</sup> شاه طهماسب با این روش توانست در دوران طولانی سلطنت خود، در برابر ارتش نیرومند و مجهر عثمانی که دنیای مسیحیت را در اروپا به لرده درآورده بود، مقاومت کند و مانع ضمیمه شدن خاک ایران به متصرفات آن امپراتوری شود.\*<sup>(۱۸)</sup>

جنگ میان ایران و عثمانی، همزمان با روی کار آمدن شاه طهماسب و با تعرض و یورش عثمانی‌ها دوباره شروع شد و تا زمان انعقاد «معاهده آماسیه» (۱۵۵۶/۹۶۲) ادامه یافت. عثمانی‌ها در چهار مرحله در سال‌های ۹۶۱، ۹۵۵، ۹۴۱، ۹۴۰ به میانه، وان، مرند و نخجوان حمله کردند. در این جنگ‌ها قوای عثمانی به علت تحمل تلفات، جنگ و گریزها و شبیخون‌های قوای صفوی، ناگزیر به بازگشت و خروج سریع از مناطق اشغالی شدند. در آخرین لشکرکشی عثمانی، نیروهای صفوی با شبیخون‌های خود، ضرباتی به قوای عثمانی وارد کردند که سلطان سلیمان را متاثر و نگران کرد و به چاره‌جویی واداشت.<sup>(۱۹)</sup> نتیجه این امر انعقاد معاهده «آماسیه» بود. این شیوه جنگی نیروهای شاه طهماسب، خاطره جنگ‌های پارت‌ها با رومی‌ها را تداعی می‌کند که به هنگام ورود قوای رومی به قلمرو پارت‌ها، سوارهای تیزتک، چابک و پرتحرک اشکانی به آنان حمله می‌کردند و رومی‌ها با تحمل خسارات فراوان، ناگزیر به عقبنشینی و بازگشت می‌شدند.

شاه طهماسب با اتخاذ این شیوه نظامی، خود را از اتحاد و همسویی با دول اروپایی بی‌نیاز می‌دید و به جز یک مورد، به اتحاد مشترک با آنان در برابر عثمانی، چندان علاقه‌ای نشان نداد. احساسات مذهبی او در اتخاذ این تدبیر اثرگذار بود. هر چند این شیوه، تدبیری آمیخته به

\* در زمستان سال ۹۴۲ق. سلطان سلیمان عثمانی که با وجود دشواری‌های زیاد، به تبریز رسیده بود، توقف در آن شهر را غیرممکن دید و مجبور شد بعد از یک هفته بازگردد.

حزم و دوراندیشی بود، اما از لحاظ اقتصادی به مناطق مورد تعرض قوای عثمانی، صدمات فراوانی وارد کرد که تحمل آن به عهده مردم تیره بخت ساکن این مناطق بود.

### ج) تماس‌های دوره شاه طهماسب و طرح اتحاد

با توجه به مطالب یاد شده، اگر در این دوره نگاهی به روابط دیپلماتیک برخی کشورهای اروپایی با ایران داشته باشیم، تصویر به نسبت گویایی از مسئله اتحاد در برابر عثمانی به دست می‌آید. در تماس‌هایی که سلاطین آلمان، انگلستان و پرتغال با ایران داشتند، به گونه‌ای طرح اتحاد علیه عثمانی مطرح شد:

۱. مأموریت «یوهان بالبی» (Johan Balbi): شارلکن در ۶ جمادی الثانی ۹۳۵ / ۱۵ فوریه ۱۵۲۹ با اعزام یوهان بالبی، نامه‌ای به پادشاه ایوان فرستاد. او که در جستجوی متعددی در شرق بود، از جان و دل، اتحاد با ایران را آرزو می‌کرد. او طرح وسیعی برای جنگ با عثمانی تدارک دیده بود و مصمم بود خود از راه ایتالیا و برادرش از مجارستان به ترک‌ها حمله کنند. بنابراین با فرستادن سفیر، قصد داشت پادشاه ایران را تحریک کند که به تدارک جنگ با عثمانی پردازد و همراه آنان به عثمانی حمله کند و اگر آمادگی ندارد، دست کم با اعزام سپاهی به سرحد عثمانی، ترکان را در آنجا سرگرم کند و قسمتی از آن سپاه را بدان جا بکشاند. (۲۰)

یوهان بالبی در غرّه محرم ۹۳۶ / ۳۰ اوت ۱۵۲۹ از شهر «حلب» در نامه‌ای به شارلکن نوشت، که پادشاه ایران به جنگ با سلطان عثمانی برخاسته و موقع آن است که امپراتوری نیز به جنگ اقدام نماید. و به ترکان هجوم برد. (۲۱) گویا این همان حمله شاه طهماسب به بغداد بود. با این حال از سرنوشت بالبی در این مأموریت و سراججام او اطلاعی در دست نیست و در منابع ایرانی و فرنگی اطلاعاتی در این باره وجود ندارد. (۲۲)

در سال ۹۵۱/۱۵۵۱ سفیر دیگری از طرف شارلکن که در این زمان پادشاه اسپانیا نیز بود، به ایران آمد و بار دیگر وحدت نظر در سیاست خارجی و اتحاد نظامی در برابر ترکان عثمانی را خواستار شد. با توجه به زندگانی پر خادمه این پادشاه مقنتر اروپایی و گرفتاری‌هایی زیاد او در سیاست خارجی و کشورهای زیر سلطه‌اش که قسمت بزرگی از اروپا را شامل می‌شد، می‌توان تصور کرد که اتحاد با ایران و ایجاد ارتباط سیاسی و نظامی با دولت صفویه برای وی بسیار

## مقاله ● طرح اتحاد ایران و اروپا در دوره صفوی / ۱۳

ارزنه و ضروری بوده است.<sup>(۲۳)</sup>

۲. اتحاد با پرتغال: روابط سیاسی ایران و پرتغال در زمان شاه طهماسب اول، چندان زیاد نبود. تحسین بار در سال ۹۴۷ / ۱۵۳۵، یعنی هفده سال پس از جلوس شاه به تخت سلطنت، سفیری از ایران به هرمز رفت تا از آنجا به «گوا» سفر کند و از نایب‌السلطنه پرتغال برای باز پس‌گیری بصره و بحرین از دست قوای عثمانی کمک بخواهد، اما از نتیجهٔ اقدامات وی اطلاعی در دست نیست. در سال ۹۵۶ / ۱۵۴۶ به دستور «دن جوانوی سوم» پادشاه پرتغال، نایب‌السلطنه هند پرتغال، سفیری به نام «هنریک دوماسدو» را به دربار شاه طهماسب فرستاد، اما این سفیر مورد توجه شاه قرار نگرفت.<sup>\*</sup> در این سال‌ها جنگ بین ایران و عثمانی به شدت جریان داشت و عثمانی‌ها جنگ را به خلیج فارس کشانده و بر قطیف (۹۵۷/۱۵۴۷) و مسقط (۹۶۰/۱۵۵۰) دست یافتند.<sup>\*\*</sup> شاه که حضور ترکان عثمانی را در خلیج فارس به منزلهٔ محاصره همهٔ بنادر جنوب ایران می‌دانست، برخلاف میل باطنی خود و تنها برای اخراج ترکان، با پرتغالی‌ها دست دوستی داد و پس از این اتحاد سیاسی و نظامی، ایرانیان و پرتغالی‌ها به همراه هم بر قطیف، در ساحل جنوبی خلیج فارس حمله برداشتند و ترک‌ها را بیرون راندند و قطیف را ویران نمودند.<sup>(۲۴)</sup> تهدید شدن برتری پرتغالی‌ها در آبراه‌های متنهٔ به خلیج فارس از سوی عثمانی، سبب شد که هنگام تهاجم دوم سلطان سلیمان به ایران در سال ۹۵۴-۵ / ۱۵۴۸، پرتغالی‌ها بیست عرادهٔ توب و حدود ده هزار نفر نیروی جنگی برای شاه طهماسب نهیه کنند.<sup>(۲۵)</sup>

\* درست در همین زمان مردی از منفذان هرمز که مورد اطمینان شاه طهماسب بود، به دربار آمد و از جنایات و فجایع پرنغالی‌ها در تجاوز به جان، مال و ناموس مردم مسلمان هرمز داستان‌های دلخراشی گفت.

\*\* در سال ۹۶۰ نق عثمانی‌ها نیروی دریابی عظیمی را به فرماندهی «بیری پاشا» به خلیج فارس فرستادند و پس از نصرف مسقط، عازم هرمز شدند و آن را به آتش کشیدند. سپس قشم را غارت کردند. پرنغالی‌ها با ناوگان خود به مصاف آنها رفته‌اند. بیری پاشا از معرکه گریخت و به بصره رفت. بار دیگر «مرادپاشا» با بانزده کشته به خلیج فارس آمد و شکست خورد. یک سال بعد ناوگان عثمانی به فرماندهی «سیدی علی» در خلیج فارس ظاهر شد، اما شکست هولناکی متحمل شد. سیدی علی به هند گریخت و شرح این جنگ را در کتاب «مرا آنهم مالک» به زبان ترکی نوشت.

۳. سفارت «وینچنتو دالساندرا» (Winchento Dalsandry): وی آخرین فرستاده‌ای بود که در دوره شاه طهماسب برای یافتن همپیمانی در برابر عثمانی به ایران آمد و از سال ۹۷۹/۱۵۷۱ تا سال ۹۸۲/۱۵۷۴ در ایران بود. او بسیار کوشید که شاه را به اتحاد در برابر عثمانی وادارد، اما وقتی تردید او را دید، اظهار داشت: «چون قراردادی با ترکان بسته است، از تعرض آنان مصون خواهد بود. سلاطین ترک به اقتضای زمان، گاه به حیله و گاه به زور توسل جسته‌اند تا نظرات خود را اعمال کنند، اگر قرارداد صلحی می‌بندند، برای گمراه کردن دیگران است ... و چون پیروز شوند قراردادها را نادیده می‌گیرند». (۲۶) دالساندرا تیجه می‌گیرد که «بهتر است پادشاهان جهان در برابر ترکان متحد شوند تا به آسانی بر آنها غلبه کنند. ترکان عهد خود را با ونیز شکسته و بر آن شده‌اند که قبرس را از ونیزی‌ها بگیرند و به محض فراغت از این کار، احتمالاً به ایران حمله خواهند کرد، زیرا آنان تشنه قدرت و ثروتند و حرص و طمع ایشان حدی ندارد». (۲۷)

dal sandra تووانست شاه طهماسب را به جنگ با عثمانی‌ها وادارد، زیرا براساس معاهده آماسیه که در سال ۹۶۲ بسته شد، شاه ایران در صلح با عثمانی‌ها بسر می‌برد. گفتنی است اروپایی‌ها در برخورد با مسائل ایران و عثمانی، براساس مصالح و منافع خود عمل می‌کردند. آنان اگر ضرورتی احساس می‌کردند، به تکاپو می‌افتادند، در غیر این صورت با عثمانی کنار می‌آمدند؛ چنانچه در سال ۹۵۴/۱۵۴۷، وقتی سلطان سلیمان با استفاده از شورش «القاص میرزا» برادر شاه ایران، به شمال غرب ایران هجوم آورد و تبریز را اشغال کرد، سیاست فراترینه بر آن بود که با عثمانی روابط حسنی برقرار سازد. فرانسوی‌ها در این جنگ‌ها، عثمانی را یاری کردند. (۲۸)

نکته قابل توجه اینکه مقطع زمانی ۹۸۴/۱۵۷۶ تا ۹۹۶ یعنی از زمان درگذشت شاه طهماسب تا استقرار سلطنت «شاه عباس یکم»، که همزمان با سلطنت دو ساله «شاه اسماعیل دوم» و ده سال سلطنت «شاه محمد خدابنده» بود، دوران ضعف و ناتوانی روابط خارجی ایران به شمار می‌رود. با وجود بدینی شاه اسماعیل دوم نسبت به عثمانی، کار به جنگ و جدال بین دو کشور نکشید و دول اروپایی نیز با عثمانی در حال صلح بودند. به نظر می‌رسد شاه اسماعیل دوم در انتظار حرکتی از سوی اروپا بود. هنگامی که «رولف دوم» از «خاندان هابسبورگ» در ۱۲ اکتبر ۱۵۷۶، خارجی از وین به دولت عثمانی ارسال کرد، «سلطان مراد سوم» نفس راحتی کشید

## مقاله ● طرح اتحاد ایران و اروپا در دوره صفوی / ۱۵

و بین درنگ در سراسر استانبول اعلام شد: «جاسوسان ایران ... بدانند و ... به شاه گزارش کنند که پادشاه آلمان به صلح پای بند است و او (اسماعیل) هم آرام و قرار بگیرد؛ در غیر این صورت تمام قدرت ترک‌ها به طرف او متوجه خواهد شد». <sup>(۲۹)</sup> بنابراین اروپایی‌ها به سبب رابطهٔ صلح آمیز با عثمانی، در صدد دوستی با ایران و اقدام مشترک در برابر عثمانی برنيامند و این رویه را در زمان شاه محمد خدابنده نیز دنبال کردند. در این دوره، با وجود تهاجم‌های گسترده نظامی ارتشم عثمانی به ایران و تصرف بخشی‌هایی از ایالات غربی، از رفت و آمد های فرستادگان دول اروپایی و طرح اقدام مشترک نظامی در برابر عثمانی خبری نیست. <sup>(۳۰)</sup>

### د) شاه عباس یکم و اتحاد در برابر عثمانی (۱۰۳۸-۹۶۶ هق)

طرح اتحاد در برابر عثمانی، بیش از هر دوره دیگر، می‌توانست برای دورهٔ شاه عباس مفید باشد، زیرا در اوان سلطنت او «ایالات ثروتمند غرب ایران در تصرف عثمانی‌ها بود و مهمترین هدف راهبردی او نیز بازپس‌گیری این ایالات بود». <sup>(۳۱)</sup> به هر حال او ناگزیر بود برخلاف شاه طهماسب در مقابل عثمانی‌ها موضع تهاجمی بگیرد و این امر با روحیات وی سازگار بود، از طرف دیگر برخی کشورهای اروپایی خط مقدم درگیری با عثمانی، وضعیت مشابهی داشتند و در معرض تهاجم و درگیری با آن دولت بودند، پس زمینهٔ خوبی وجود داشت که بتوان پتانسیل نهفتهٔ طرح اتحاد رافعال ساخت.

دوران سلطنت شاه عباس (۱۰۳۸-۹۶۶ هق) از حیث روابط خارجی، دوره‌ای پر ماجرا با ابعادی وسیع و متنوع بود. او مدبرانه، با قاطعیت، هوشمندی و دقیق به تنظیم روابط خارجی پرداخت. وی می‌کوشید ابتکار عمل را در دست داشته باشد و اگر دادن امتیاز و امضاء قراردادی را به نفع حرف، لازم تشخیص می‌داد، در اسرع وقت و فرصت مقتضی به جبران مافات می‌پرداخت.

مسئله اتحاد در برابر عثمانی در مأموریت‌ها و مذاکرات هیأت‌های سیاسی - اقتصادی و

« اهداف دیگر او را در شرق، تأمین امنیت در برابر تهاجم دشمنان، تهدید قبایل چادرنشین داخل ایران و استقرار مجدد حاکمیت پر خلیج فارس، با درهم کوبیدن ناوگان و سنگرهای نظامی پر تغالی‌ها بر شمرده‌اند.

... اعزامی کشورهای اروپایی به ایران، به شکل‌های مختلف مطرح شده و مورد توجه طرفین بود اما در عمل، طرح اتحاد و اقدام مشترک نظامی به ندرت تحقق یافت، زیرا اروپاییان در موقعی که در موضع جنگ با عثمانی بودند، این منظور را دنبال می‌کردند. معمولاً در چنین مواردی، ایرانی با عثمانی در حالت صلح بود. در موقع نیاز ایرانی‌ها به این اتحاد، اروپایی‌ها در حالت صلح با عثمانی‌ها به سر می‌بردند. به هر حال طرفین در این مورد به منافع و مصالح خود می‌اندیشیدند.

در زمان شاه عباس اول، بار دیگر رفت و آمدهای فرستادگان سیاسی، اقتصادی و مذهبی کشورهای اروپایی از قبیل اسپانیا، پرتغال، ایتالیا، انگلیس، هلند و آلمان، بیشتر از سال ۱۰۰۶ به بعد - یعنی از زمانی که ثبات و اقتدار سیاسی به ایران بازگشته بود - دنبال شد و طرح اتحاد در برابر عثمانی به طور جدی مورد بحث و مذاکره قرار گرفت. سران کشورهای اروپایی از طرح این مسئله چند هدف را دنبال می‌کردند که عبارت بودند: ۱. کوشش برای دفع خطر حمله عثمانی به کشورهای اروپایی. ۲. وجود رقابت میان کشورهای اروپایی و کوشش آنان برای یافتن متحدی نیرومند و یا دور نگاهداشت رقیب از ایران. ۳. پی‌گیری اهداف و مقاصد تجاری و مذهبی ایرانی‌ها نیز با طرح این مسئله، در صدد رفع نیازهای خود بودند و اهدافی را دنبال می‌کردند که عبارت بودند از: یافتن متحدی برای غلبه بر قدرت نظامی عثمانی، دستیابی به سلاح و تجهیزات پیشرفته نظامی و رسیدن به توازن قوا با امپراتوری عثمانی که ارتشی سازمان یافته و مجهر داشت.

تضاضای همکاری در بیشتر مواقع از طرف دول اروپایی و توسط فرستادگان آنها مطرح گردید و در مواردی هم شاه عباس به شکلی این قضیه را پی‌گرفت و در موقع احساس نیاز شدید به اتحاد و اقدام مشترک، وعده‌های تجاری و مذهبی به آنان می‌داد. مروری بر جزئیات این مراودات و مذاکرات، شواهد و مثال‌هایی بر نکات عنوان شده خواهد بود.

در سال ۱۰۰۷ ه/ ۱۵۹۹ م. دو کشیش پرتغالی به نام‌های «آلfonso کوردرو» (Alfonso Cordero) و «نیکولاس دی ملو» (Nicolás di Melo) (هر دو از فرقه فرانسیسکن) به ایران آمدند که شاه عباس از آنان به خوبی استقبال کرد. آمدن این دو کشیش چندان ساده و دور از بازی سیاسی نبود، زیرا درست در همین ایام، هیأتی انگلیسی زیرنظر «سرآنتونی شرلی» و برادرش

## مقاله ● طرح اتحاد ایران و اروپا در دوره صفوی / ۱۷

«رابرت» به ایران رسید و مورد توجه شاه عباس قرار گرفت. این دو کشیش در نظر داشتند مانع پیشرفت مقاصد انگلیسی‌ها در ایران شوند. از این رو نیکولاس دی ملو به شاه عباس توصیه کرد که هرگز به وعده‌های سرآنتونی و دولت انگلستان اعتماد نکند و به او پیشنهاد کرد که در صورت قطع مذاکره با شرلی، «به یاری خدا، تمام دول عیسوی را بر ضد ترکان عثمانی متخد خواهد ساخت». (۳۲)

در ۲۵ جمادی الاول ۱۰۱۱ / ۱۰ نوامبر ۱۶۰۲ هیأت دیگری مرکب از دو کشیش پرتغالی به نام‌های «فرانسیسکو دا کوستا» و «دیوگو دو میراندا» همراه با یک افسر ارتش از اهالی «لیسبون» - که کشورهای شرقی را خوب می‌شناخت - با نامه‌ای از طرف «پاپ کلمان هشتم» پادشاه اسپانیا و پرتغال، برای شاه و نامه‌ای دیگر برای ملکه به ایران آمدند. یکی از اهداف آنان این بود که نظر شاه ایران را به اتحاد نظامی با اسپانیا و ایجاد جبههٔ متخد در برابر ترکان جلب کنند. آنان همچنین خواهان تسهیلات بیشتری برای مسیحیان در ایران بودند که شاه عباس آن را مشروط به این کرد که آنان به کشور خود بازگردند و پادشاه اسپانیا و پرتغال را به جنگ با عثمانی وادراند. (۳۳)

با این وجود، نه تنها اتحادی بین ایران و پرتغال به وجود نیامد، بلکه در بحبوحهٔ درگیری شاه عباس با عثمانی‌ها، تنش میان دو کشور در هرمز و بحرین شدت یافت و با رسیدن خبر تصرف بحرین و محاصرهٔ «گمبرون» و تهدید قلمرو هرمز به وسیلهٔ تیروهای ایران، نایب‌السلطنهٔ هند پنج ناو جنگی به فرماندهی «دن جورج دو کاستلو برانرو» (Don Jorge de Castello Branro) برای دفاع از هرمز فرستاد، اما فرماندهٔ ناوگان دستور داشت با صلح و مدارا رفتار کند. شاه عباس نیز چون به شدت درگیر جنگ با عثمانی بود، مماثات کرد و حتی دو پرتغالی در ایران ماندند و با توافق ضمنی شاه، به آنان اجازهٔ احداث کلیسا‌ای داده شد. (۳۴)

در جمادی الاول ۱۰۱۳ / سپتامبر و نوامبر ۱۶۰۶ سفیری از اسپانیا به نام «لوئیس دو لاسردا» همراه دو کشیش و پنجاه ملازم به ایران آمدند. در این هنگام شاه عباس در ارمنستان درگیر جنگ با عثمانی بود. (۳۵) یکی از وظایف این سفیر آن بود که شاه عباس را به جنگ با دولت عثمانی تحریک کند و مانع از مصالحة آن دو گردد. (۳۶)

«فیلیپ سوم» پادشاه اسپانیا، در ۱۱ ذی الحجه ۱۰۱۶ / ۲۹ مارس ۱۶۰۸ به نایب‌السلطنهٔ

هند دستور داد که روابط سیاسی را با ایران حفظ کند و برای تحکیم این روابط، دو کشیش پرتغالی در ایران بکوشند و تا آنجا که ممکن است دولت ایران را از مصالحه با ترکان عثمانی بر حذر دارند.<sup>(۳۷)</sup> اما شاه عباس به پرتغالی‌ها روی مساعد نشان نداد.

در سال ۱۰۲۳ «دن گارسیا دوسیلوا فیگوئروا» (Don Garcia de silva Figueroa) به عنوان سفیر فیلیپ، پادشاه اسپانیا، به ایران آمد. انگیزه سفارت او تحقیق وعده‌ای بود که رابت شرلی در سفر تختست خود به اسپانیا به فیلیپ سوم داده بود مبنی بر این که در صورت حمله او به عثمانی، شاه ایران حاضر است انحصار تجارت ایریشم ایران را به بازرگانان اسپانیایی واگذار کند.<sup>(۳۸)</sup> فیگوئروا در ۱۹ جمادی الثاني ۱۰۲۷ / ۱۴ ژوئن ۱۶۱۸ در قزوین به حضور شاه عباس رسید، اما بعد از مدتی توقف در قزوین و اصفهان، مذاکرات او با شاه نتیجه‌ای در بر نداشت. او از شاه درخواست کرد بندر گمبرون و بحرین را به پرتوال واگذار کند تا دولت پرتوال نیز در مقابل، با اعزام کشتی جنگی به دریای سرخ، راه تجارت دولت عثمانی را بیندد، اما شاه عباس که در صلح با عثمانی به سر می‌برد (۱۰۲۷ ذی القعده ۲۸)، به صراحت جواب داد که گمبرون در خاک ایران و متعلق به کشور ایران است و بحرین را هم به هیچ وجه پس نخواهد داد و افزوده: «با دولت عثمانی در حالت صلح هستیم و نیازی به کشتی‌های جنگی پرتوال نداریم».<sup>(۳۹)</sup> فیگوئروا باز دیگر همزمان با ایامی که شاه عباس برای برچیدن سلطه دریایی پرتوالی‌ها بر خلیج فارس، با انگلیسی‌ها دست اتحاد داده بود، به ایران وارد شد و خواسته‌های پیشین را مطرح کرد و وعده اتحاد نظامی با ایران و حمله به عثمانی را مطرح کرد، اما بدون نتیجه بازگشت.

در مجموع، در دوره شاه عباس نیز به جز یک مورد جنگ همزمان و تصادفی، هیچ وقت طرح اتحاد و اقدام مشترک نظامی در برابر عثمانی تحقق نیافت. در سال ۱۰۱۶ / ۱۶۰۸ برابر دو مین بار «آنتونیو دو گوه» به ایران آمد و حامل نامه‌ای از پادشاه اسپانیا بود که پیروزی‌های شاه عباس را در جنگ با ترکان تبریک گفته و یادآور شده بود که قوای دریایی آن کشور در مدیترانه به عثمانی‌ها خساراتی وارد کرده‌اند.<sup>(۴۰)</sup> مأموریت برادران شرلی و هیأت همراه آنها که از موارد مؤثر همکاری‌های نظامی در برابر عثمانی‌ها بود، در چارچوب طرح اتحاد مشترک قرار نداشت و اقدامی مستقل بود.

شاه عباس نیز در موقعی به طرح این مسئله و همکاری با دولت‌های اروپایی احساس

## مقاله ● طرح اتحاد ایران و اروپا در دوره صفوی / ۱۹

نیاز کرد و خواهان این اتحاد شد. چنانچه در سال ۱۰۰۷ ه توسط رابرت شرلی نامه‌هایی به سلاطین اروپایی فرستاد و در سال ۱۰۱۶ نیز اقدام مشابهی به عمل آورد. در هر دو مورد، وی اروپاییان را به اقدام نظامی مشترک و همزمان فراخواند.<sup>(۴۱)</sup> نیز درخواست وی از هیأت «کاکاش» مبنی بر رد پیشنهاد صلح عثمانی به دلیل پیشروی‌های نظامی اش در قلمرو عثمانی،<sup>(۴۲)</sup> خشم شاه نسبت به اقدام «رودلف دوم» در صلح با عثمانی‌ها،<sup>(۴۳)</sup> دادن وعده آزادی به مبلغان مسیحی در ایران به شرط جنگ پادشاه اسپانیا با عثمانی‌ها<sup>(۴۴)</sup> و پیشنهاد به «جیمز اول» پادشاه انگلستان، (۱۰۲۰ ه) و فیلیپ سوم، پادشاه اسپانیا (۱۰۲۶ ه) مبنی بر اتحاد در برابر عثمانی<sup>(۴۵)</sup> مواردی از درخواست‌ها و اظهار تمایل‌های شاه عباس بود.

شاه عباس در نطقی (۱۰۳۷ / ۱۶۲۸ مه ۲۵) در حضور «تامس هربرت» سفير انگلیس در بهشهر (اشرف)، گفت: «من در پاتزده جنگ به ترکان و سایر ملل جهان که با آنان دشمنند، دلیری ایرانیان را نشان داده‌ام، امیدوارم عیسویان نیز به زودی با هم متحد شوند».<sup>(۴۶)</sup> البته شاه عباس به زودی به این سفير بی‌اعتنای شد، زیرا پرتوگالی‌ها را از هرمز رانده و در برابر عثمانی‌ها به پروری‌هایی رسیده و بغداد را تصرف کرده بزود و نیازی به اتحاد سیاسی - نظامی با خارجیان نداشت.

در دوران سلطنت شاه صفوی، جنگ‌های سختی بین ایران و عثمانی درگرفت و سرانجام بغداد به تصرف قوای «سلطان مراد چهارم» درآمد. معاهدۀ زهاب، نطقۀ پایان این جنگ‌ها بود. در این دوره، بازشدن جبهه‌ای در اروپا در برابر عثمانی می‌توانست از فشارهای آن دولت بر ایرانی‌ها بکاهد و عثمانی‌ها را از نیل به اهداف خود در مرزهای شرقی بازدارد، اما در این موقعیت اروپایی‌ها طرح اتحاد را مطرح نکردند و شاه صفوی هم برای آن، کوششی نکرد.

در دوره سلاطین بعدی نیز گاهی این مسئله مطرح شد. از جمله پادشاه سوئد در نامه‌ای به «شاه سلیمان» به اتفاقاد «قراردادهای نظامی و جنگی بر ضد عثمانی‌ها»<sup>(۴۷)</sup> تمایل نشان داد، اما نتیجه‌ای نداشت، زیرا ایرانی‌ها براساس معاهدۀ زهاب (۱۰۴۹ ه) در حال صلح با عثمانی‌ها بودند. در حالی که اروپایی‌ها در حال جنگ با عثمانی‌ها و نیازمند کمک بودند و تأکید مجدد

\* کاکاش مأموریت داشت با شاه عباس فراردادی علیه سلطان عثمانی منعقد سازد.

پادشاه سوئد بر این اتحاد، از میزان تهدید و خطر عثمانی‌ها برای آنها حکایت دارد. جمله‌ای از نامه پادشاه سوئد قابل توجه است: «هرگاه ترک‌ها به صورت قطعی مشهور و منکوب شوند، اینامر هم به سود پادشاهان غربی است و هم به سود شاهنشاه ایران». (۴۸)

### نتیجه‌گیری

تنظيم روابط دو قدرت بزرگ اسلامی، ایران و عثمانی، با دولت‌های اروپایی به خاطر رقابت و دشمنی با یکدیگر، دلیل مهمی بر پیش افتادن فاکتورهای سیاسی بر عوامل ایدئولوژیک بود و تبلیغ شکل مذهبی این جنگ‌ها، کوششی برای بسیج نیروهای داخلی در این جنگ‌ها بود. پیش از دوره صفویه، در دوران امارت اوژون حسن آق قوینلو، وجود دشمن مشترکی به نام دولت عثمانی، به اتحاد و کمک‌های نظامی و نیزیان به آق قوینلوها انجامید.

به همان اندازه که اروپایی‌ها در موقع مقتضی، به این اتحاد و اقدام مشترک با ایران احساس نیاز می‌کردند و علاقه نشان می‌دادند، سلاطین صفوی نیز به آن علاقمند بودند. شاه اسماعیل پس از نبرد چالدران، اهتمام بیشتری به این روابط و پیوندها نشان داد. به نظر می‌رسد او به جبران شکست جنگ چالدران - که مهم‌ترین دلیل آن مجهز نبودن سپاه ایران به توپخانه بود - می‌اندیشد؛ زیرا وی در مذاکرات مراغه با فرانائوگومس، خواهان کشتن جنگی و سرباز توپخانه بود که طرف پرتغالی قول مساعد نداد.

سلطان صفوی، بهویژه شاه اسماعیل اول و شاه عباس بزرگ که موضع تهاجمی در برابر عثمانی‌ها داشتند، بیشتر برای رفع کمبودهای تسليحاتی و تجهیزاتی خود در صدد همکاری و اتحاد با اروپاییان بودند که آنان نیز به اقتضای مصالح خود، به این تمایل واکنش نشان می‌دادند. هر چند شاه طهماسب بر اساس راهبرد تدافعی خود، از درگیری عمده با نیروهای عثمانی اجتناب می‌کرد و کمتر به کمک و اتحاد دول اروپایی توجه داشت، اما یکی از موارد نادر اقدام مشترک نظامی در برابر عثمانی، در دوران سلطنت او تحقق یافت و آن اتحاد با پرتغالی‌ها و بیرون راندن ترک‌ها از قطبیف در سال ۹۶۰/۱۵۵۰ بود.

## مقاله ● طرح اتحاد ایران و اروپا در دوره صفوی / ۲۱

### پی نوشت‌ها

۱. والترهینتس، تشکیل دولت ملی در ایران، حکومت آق قوینلو و ظهرور دولت صفوی، ترجمه کیکاووس جهانداری، تهران: خوارزمی، ۱۳۶۲، ص ۷۳.
۲. پیشین، ص ۷۵.
۳. جوزافا باربارو، سفرنامه‌های ونیزیان در ایران، ترجمه منوچهر امیری، تهران: خوارزمی، ۱۳۴۹، ص ۲۹۲.
۴. لارنس لکهارت، تماس اروپاییان با ایران، تاریخ ایران دوره صفویان، پژوهش از دانشگاه کمبریج، ترجمه یعقوب آذند، تهران: جامی، ۱۳۸۰، ص ۱۸۵.
۵. عبدالحسین نوابی، روابط سیاسی و اقتصادی ایران در دوره صفویه، تهران: سمت، ۱۳۷۷، ص ۷۳-۴.
۶. لارنس لکهارت، پیشین، ص ۱۸۸.
۷. عبدالحسین نوابی، پیشین، ص ۸۶.
۸. پیشین.
۹. عبدالرضا هرشنگ مهدوی، تاریخ روابط خارجی ایران، تهران: انتشارات امیرکبیر، چاپ سوم، ۱۳۶۴، ص ۲۴۵.
۱۰. عبدالحسین نوابی، پیشین، ص ۱۸۵.
۱۱. علی اکبر ولایتی، تاریخ روابط خارجی ایران در عهد شاه اسماعیل، تهران: انتشارات وزارت امور خارجه، ۱۳۷۵، ص ۲۷۰.
۱۲. لارنس لکهارت، پیشین، ص ۱۹۰.
۱۳. خانبابا بیانی، تاریخ نظامی ایران، ستاد بزرگ ارتشتاران، تهران: بنیان، ۱۳۵۳، ص ۲۳۲.
۱۴. ظهماسب صفوی، تذکرة شاه طهماسب، برلن: چاپخانه کاویانی، ۱۳۴۳ق، ص ۲۹.
۱۵. نک: پیشین.
۱۶. پیشین.
۱۷. خانبابا بیانی، پیشین، ص ۲۳۵.
۱۸. پیشین، ص ۲۳۶.
۱۹. حسن بیک روملو، احسن التواریخ، به تصحیح عبدالحسین نوابی، تهران: بابک، ۱۳۵۷، ص ۴۸۵-۶؛ اسکندر

- بیک منشی ترکمن، تاریخ عالم آرای عباسی، به تصحیح محمد اسماعیل رضوانی، تهران: دنیای کتاب، ۱۳۷۷، ج ۱، ص ۱۳۴-۲.
۲۰. عبدالحسین نوایی، پیشین، ص ۱۸۷-۸.
۲۱. پیشین، ص ۱۸۸.
۲۲. بیشین، ص ۱۸۹-۹۰.
۲۳. بیشین، ص ۱۹۰.

*24. A Chronicle of the Carmelites in persia and the Papal mission of the XVII the and XVIII th centuries.* London: Eyre and Spottiswoode, 1939, Vol I. p29.

۲۵. عبدالحسین نوایی، پیشین، ص ۸۸-۹؛ راجر سیوری، ایران عصر صفوی، ترجمه احمد صبا، تهران: کتاب تهران، ۱۳۶۳، ص ۹۲.
۲۶. عبدالحسین نوایی، ایران و جهان از مغول تا قاجاریه، تهران: هما، ۱۳۶۴، ص ۴-۶.
۲۷. پیشین.
۲۸. لکهارت، پیشین، ص ۱۹۰.
۲۹. والترهیتس، شاه اسماعیل دوم صفوی، ترجمه کیکاووس جهانداری، تهران: انتشارات عملی و فرهنگی، ۱۳۷۱، ص ۹۱.

۳۰. نک: عبدالرضاء هرشنگ مهدوی، پیشین، ص ۴۲ تا ۵۱

*31. Hafez F. Farmayan, The Beginnings of modernization in Iran: the policies and reforms of Shah Abbas I (1587-1629),* Salt Lake: Middle East Center, University of Utah, 1969. p.11.

۳۲. عبدالحسین نوایی، روابط سیاسی، اقتصادی ایران در دوره صفویه، پیشین، ص ۹۲-۳.
۳۳. پیشین، ص ۹۶.
۳۴. پیشین، ص ۹۷.
۳۵. ناصرالله فلسفی، زندگانی شاه عباس اول، تهران: علمی، ۱۳۷۱، ج ۴ و ۵، ص ۲۲-۱.
۳۶. عبدالحسین نوایی، پیشین، ص ۹۸.
۳۷. پیشین، ص ۱۰۰.
۳۸. دن گارسیا دوسیلو افیگنرو، سفرنامه فیگنرو، ترجمه غلامرضا سمیعی، تهران: نشر نو، ۱۳۶۳، ص ۲.

## مقاله ● طرح اتحاد ایران و اروپا در دوره صفوی / ۲۳

۳۹. انگلبرت کمپفر، سفرنامه کمپفر، ترجمه کیکاووس جهانداری، تهران: خوارزمی، ۱۳۶۳، ص ۲۵۹.
۴۰. نصرالله فلسفی، سیاست خارجی ایران، تهران، بی‌نا: ۱۳۴۲، ص ۵۴-۵.
۴۱. گنورگ نکناندر فون دریابل، گزارش سفری به دربار شاه عباس اول، ترجمه محمود نفضلی، تهران: بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۵۱، ص ۱۱۲.
۴۲. عبدالحسین نوابی، پیشین، ص ۱۹۴.
۴۳. آتنرنسی دو گووه آغازارش حنگ‌های بزرگ، گزارش پل سیمون کشیش کاتولیک به نقل از تاریخ کشیشان کار ملی.
۴۴. عبدالحسین نوابی، پیشین، ص ۱۳۰-۱.
۴۵. پیشین، ص ۱۳۷.
۴۶. پیشین.
۴۷. انگلبرت کمپفر، پیشین، ص ۲۶۱.
۴۸. عبدالحسین نوابی، پیشین، ص ۱۲۲-۴ و ۱۰۲.





پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

پرتابل جامع علوم انسانی